International Situations Project Translation

**Interdependent Happiness Scale**

**Scoring**: participants rate each of the 9 items on a Likert-type scale ranging from 1 (not at all applicable) to 7 (very much applicable).

|  |  |
| --- | --- |
| English version | Translation (Romanian) |
| 1. I believe that I and those around me are happy
 | 1. Cred că eu şi cei din jurul meu suntem fericiţi.
 |
| 1. I feel that I am being positively evaluated by others around me
 | 1. Simt că sunt evaluat(ă) pozitiv de cei din jurul meu.
 |
| 1. I make significant others happy
 | 1. Îi fac fericiţi pe cei importanţi pentru mine.
 |
| 1. Although it is quite average, I live a stable life
 | 1. Deşi este destul de obişnuită, viața mea este stabilă.
 |
| 1. I do not have any major concerns or anxieties
 | 1. Nu am nelinişti sau anxietăţi majore.
 |
| 1. I can do what I want without causing problems for other people
 | 1. Pot să fac ce vreau fără să cauzez altora probleme.
 |
| 1. I believe that my life is just as happy as that of others around me
 | 1. Cred că viaţa mea e la fel de fericită ca a celor din jurul meu.
 |
| 1. I believe that I have achieved the same standard of living as those around me
 | 1. Cred că am atins acelaşi standard de viaţă ca cei din jurul meu.
 |
| 1. I generally believe that things are going as well for me as they are for others around me
 | 1. În general cred că lucrurile merg pentru mine la fel de bine ca şi pentru alţii din jurul meu.
 |

Translation provided by:

Florin Alin Sava, West University of Timisoara, Timisoara

Hitokoto, H., & Uchida, Y. (2015). Interdependent happiness: Theoretical importance and measurement validity. *Journal of Happiness Studies*, *16*, 211-239.

The International Situations Project is supported by the National Science Foundation under Grant No. BCS-1528131. Any opinions, findings, and conclusions or recommendations expressed in this material are those of the individual researchers and do not necessarily reflect the views of the National Science Foundation.

International Situations Project

University of California, Riverside

David Funder, Principal Investigator

Researchers: Gwendolyn Gardiner, Erica Baranski

